

## DODATOK č. 048801072601

ku kúpnej zmluve s právom spätnej kúpy č. 048801072600

uzavretej podľa § 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení (ďalej len „dodatok“)

### medzi zmluvnými stranami:

#### Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava 1

zastúpené Ing. arch. Matúš Vallo, primátor mesta

osoba oprávnená  
na podpis zmluvy

Ing. Janka Bargerová, riaditeľka sekcie správy nehnuteľností  
na základe Podpisového poriadku hlavného mesta SR Bratislavy  
účinného v čase podpisu tejto zmluvy

Peňažný ústav  
Číslo účtu

Československá obchodná banka, a. s.  
IBAN SK897500000000025826343  
BIC-SWIFT CEKOSKBX

Názov príjemcu  
Variabilný symbol

Hlavné mesto slovenskej republiky Bratislava  
488010726

IČO

00 603 481

(ďalej aj ako „predávajúci“)

a

#### FINSTAV, spol. s r.o.

Sídlo:

Bulharská 70, 821 04 Bratislava

Štatutárny orgán:

JUDr. Ján Augustín – konateľ

IČO:

31 371 744

DIČ:

2020329696

IČ DPH:

SK2020329696

Zapísaná v:

v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro,  
vložka číslo: 6938/B

Bankové spojenie:

IBAN:

SWIFT:

(ďalej spolu aj ako „kupujúci“)

(predávajúci a kupujúci spolu aj ako „zmluvné strany“)

### PREAMBULA

1. Dňa 03.03.2026 uzatvorili zmluvné strany Kúpnu zmluvu s právom spätnej kúpy č. 048801072600 (ďalej len „zmluva“). Uzatvorenie zmluvy bolo schválené uznesením č. 1108/2026 zo dňa 26.02.2026 Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.
2. Okresný úrad Bratislava, katastrálny odbor, rozhodnutím V-9743/2026 zo dňa 15.05.2026 prerušil konanie o návrhu na vklad vlastníckeho práva a vklad práva spätnej kúpy k nehnuteľnosti vedenej na liste vlastníctva č. 1, k. ú. Trnávka a požiadal odstrániť nedostatky v návrhu na vklad týkajúce sa vypustenia požiadavky na vklad práva spätnej kúpy a upraviť článok VI. zmluvy tak, aby bolo zrejmé, že dohodnuté právo spätnej kúpy nie je vecným, ale obligáčnym právom.

**Článok I.  
Zmeny Zmluvy**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že pôvodné znenie článku V. bod 5. zmluvy sa ruší a nahrádza novým ustanovením v nasledovnom znení:

*"5. Kupujúci sa zaväzuje, že uhradí správny poplatok za návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností v sume 200,00 eur."*

2. Zmluvné strany sa dohodli, že pôvodné znenie článku VI. zmluvy sa ruší a nahrádza novým ustanovením v nasledovnom znení:

**"Čl. VI.**

**Dohoda o práve spätnej kúpy**

*1. Zmluvné strany sa dohodli na zriadení práva spätnej kúpy ako iného vedľajšieho dojednania podľa ustanovenia § 51 a § 610 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov. Predávajúci predáva predmet prevodu kupujúcemu s výhradou práva žiadať spätnú kúpu predmetu prevodu v prípade, ak kupujúci svojím zavineným konaním, podaniami alebo inými zavinenými úkonmi, vykonanými po dni účinnosti tejto zmluvy, preukázateľne predĺži, zabráni, znemožní vydanie kolaudačného rozhodnutia na stavbu „Nové trolejbusové trate Bulharská-Galvániho“ realizovanú predávajúcim, a to za kúpnu cenu 208,49 eur/m<sup>2</sup>, t.z. za kúpnu cenu celkove 15 845,24 eur, ktorú je oprávnený predávajúci uplatniť voči kupujúcemu v lehote troch rokov odo dňa podpisu tejto kúpnej zmluvy oboma stranami. Kupujúci so zriadením práva spätnej kúpy súhlasí."*

3. Zmluvné strany sa dohodli, že pôvodné znenie článku VII. bod 3. zmluvy sa ruší a nahrádza novým ustanovením v nasledovnom znení:

*"3. Právne účinky vkladu vlastníckeho práva vznikajú právoplatnosťou rozhodnutia Okresného úradu Bratislava, katastrálny odbor o povolení vkladu. Dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva prechádzajú na kupujúceho všetky práva a povinnosti spojené s vlastníctvom nehnuteľnosti."*

4. Ostatné ustanovenia Zmluvy ostávajú v platnosti bez zmeny.

**Článok II.**

**Záverečné a spoločné ustanovenia**

1. Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami. Právne účinky dodatku nastanú v deň nasledujúci po dni jeho zverejnenia v centrálnom registri zmlúv, a to v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
2. Tento dodatok je vyhotovený v šiestich rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom predávajúci obdrží jeden rovnopis, kupujúci tri rovnopisy a dve vyhotovenia sú určené pre Okresný úrad Bratislava, katastrálny odbor pre účely povolenia vkladu.
3. Zmluvné strany si dodatok prečítali, všetky jeho ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, pričom vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave, dňa 1.6.06.2026

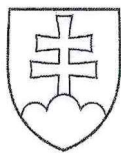
Predávajúci:  
Hlavné mesto SR Bratislava

Ing. Janka Bargerová  
riaditeľka sekcie správy nehnuteľností

V Bratislave, dňa 10.6.2026

Kupujúci:  
FINSTAV, spol. s r.o.

JUDr. Ján Augustín  
konateľ



## OSVEDČENIE O PRAVOSTI PODPISU NA LISTINE (LEGALIZÁCIA)

Osvedčujem, že: **JUDr. Ján Augustín**, dátum narodenia: [REDACTED] rodné číslo: [REDACTED] pobyt: [REDACTED] ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom: doklad totožnosti - občiansky preukaz, číslo: [REDACTED] uznal(a) podpis na tejto listine za vlastný. Poradové číslo knihy osvedčenia pravosti podpisov [REDACTED]

Bratislava dňa 10.06.2026



### Upozornenie:

Notár legalizáciou neosvedčuje pravdivosť skutočností uvádzaných v listine (§ 58 ods. 4 Notárskeho poriadku)

